

(EN) Wireless LAN connection manual

(FR)

RSA012A148

202507

This document is the English edition. Download this document in other languages from the following home page.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

The application operation manual can also be checked from the home page above.



(FR) Manuel de la connexion LAN sans fil

Ce document correspond à la publication en anglais. Téléchargez ce document dans d'autres langues à partir de la page d'accueil suivante.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Le manuel du fonctionnement de l'application peut également être consulté à partir de la page d'accueil ci-dessus.

(DE) Anleitung zur Einstellung der WLAN-Verbindung

Dieses Dokument ist die englische Ausgabe. Laden Sie dieses Dokument in anderen Sprachen von der folgenden Homepage herunter.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Die Betriebsanleitung der Anwendung kann ebenfalls auf der obigen Homepage geprüft werden.

(IT) Manuale di connessione LAN wireless

Il presente documento è in edizione inglese. È possibile scaricare questo documento in altre lingue dalla seguente home page.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

È possibile consultare il manuale operativo dell'applicazione anche dalla home page sopraindicata.

(ES) Manual de conexión de LAN inalámbrica

Este documento es una traducción de la edición en inglés. Puede descargarlo en otros idiomas en esta página de inicio:

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

En esta página también encontrará el manual de funcionamiento de la aplicación.

(NL) Handleiding draadloze LAN-verbinding

Dit document is de Engelstalige versie. Download dit document in andere talen van de volgende startpagina.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Via bovenstaande startpagina kunt u ook de bedieningshandleiding van de applicatie bekijken.

(PT) Manual de ligação de LAN sem fios

Este documento é a versão inglesa. Descarregue este documento noutros idiomas a partir do seguinte endereço:

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

O manual de funcionamento da aplicação também está acessível no endereço acima.

(EL) Εγχειρίδιο σύνδεσης μέσω ασύρματου LAN

Το παρόν εγχειρίδιο είναι η αγγλική έκδοση. Μπορείτε να προχωρήσετε στη λήψη του εγγράφου σε άλλες γλώσσες από την παρακάτω αρχική σελίδα.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Επίσης, μπορείτε να ελέγξετε το εγχειρίδιο λειτουργίας της εφαρμογής από την εν λόγω αρχική σελίδα.

(BG) Ръководство за свързване с безжична LAN мрежа

Този документ е изданието на български. Изтеглете този документ на други езици от следната начална страница.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Ръководството за работа с приложението може също да се провери и от началната страница по-горе.

(TR) Kablosuz LAN bağlantısı kılavuzu

Bu belge İngilizce sürümdür. Aşağıdaki ana sayfadan bu belgeyi diğer dillerde indirin.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148
Ayrıca uygulama kullanım kılavuzuna da yukarıdaki ana sayfadan göz atılabilir.

(DA) Vejledning til trådløs LAN-forbindelse

Dette dokument er den engelske udgave. Download dokumentet på andre sprog fra den følgende hjemmeside.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Det er også muligt at se den betjeningsvejledningen til appen fra ovenstående hjemmeside.

(NO) Trådløs LAN tilkoblingsinnstillinger

Dette dokumentet er den engelske utgaven. Last ned dette dokumentet på andre språk fra følgende hjemmeside.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Brukerhåndboken for applikasjonen finnes også på hjemmesiden ovenfor.

(FI) Langattoman LAN -liitännän käyttöopas

Tämä asiakirja on englanninkielinen versio. Lataa tämä asiakirja muilla kielillä seuraavalta kotisivulta.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Käyttötarkoituksen käyttöopas voidaan myös katsoa yllä olevalta kotisivulta.

(SV) Bruksanvisning för trådlös LAN-anslutning

Det här dokumentet är den engelska versionen. Ladda ned det här dokumentet på andra språk från följande webbplats.

https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#RSA012A148

Det går även att ladda ned bruksanvisningen för applikationen från samma webbplats.

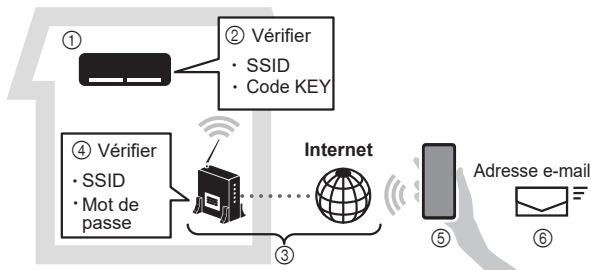
- Ce document décrit comment se connecter au réseau via un LAN sans fil.
- Lisez attentivement ce manuel, et conservez-le dans un endroit sûr après l'avoir lu.
- Veuillez également à lire les « Consignes de sécurité » dans le MANUEL DE L'UTILISATEUR fourni avec le produit.
- Le contenu de l'application « Smart M-Air » peut changer en raison de la mise à niveau de la version.

Note sur la communication sans fil (Ondes radio)

LAN sans fil et Loi sur la radio

- Ce produit a une certification de conception de sa construction. Par conséquent, une demande de licence n'est pas nécessaire.
- Ce produit est certifié conforme à la norme technique en tant qu'équipement sans fil d'une station radio spécifiée de faible puissance, conformément à la Loi sur la radio. Par conséquent, une licence de station radio n'est pas nécessaire pour utiliser ce produit.
- Le LAN sans fil peut faire l'objet d'écoutes téléphoniques ou d'accès malveillants car il transmet et reçoit des données par ondes radio. Avant d'utiliser un LAN sans fil, comprenez bien les risques. En outre, gérez les SSID et KEY de ce produit et du routeur LAN sans fil ainsi que l'ID et le mot de passe de connexion pour l'utilisation hors domicile afin d'éviter qu'ils soient connus par d'autres personnes. Dans le cas où le produit est utilisé hors domicile par un accès malveillant, mettez la fonction de communication LAN sans fil sur OFF. (Voir la section « Réglage de la communication LAN sans fil » dans la MANUEL DE L'UTILISATEUR.)
- Ce produit ne peut pas être connecté directement aux lignes de communication fournies par les opérateurs de télécommunication. Lorsque vous connectez ce produit à Internet, veuillez à le connecter à Internet via un routeur.
- Si une barrière limitant les ondes radio (comme du métal ou du béton armé) est située entre ce produit et un routeur LAN sans fil, le produit peut ne pas fonctionner en raison d'interférences ou d'une réduction de la distance de communication.
- L'utilisation de ce produit à proximité d'un dispositif émettant des ondes électriques tel qu'un four à micro-ondes ou un téléphone sans fil peut affecter la communication via le LAN sans fil. Si le produit ne parvient pas à communiquer correctement, ou si un téléphone sans fil ne parvient pas à envoyer/recevoir un appel correctement, veuillez à utiliser le produit et le téléphone à au moins 1 mètre l'un de l'autre.
- Si vous rencontrez d'autres problèmes, consultez le point de vente du produit.

Préparation avant la connexion



Préparez les éléments suivants :

- ① Climatiseur et télécommande
- ② **SSID et KEY** (Ces informations sont imprimées sur l'étiquette d'information fournie.)
Reportez-vous à la section 6.
- ③ **Un environnement de connexion à Internet** (y compris des dispositifs tels qu'un modem, un routeur ou une ONU)
- ④ Vérifiez le **SSID et le mot de passe** au dos du routeur LAN sans fil ou à un endroit similaire.
- ⑤ **Smartphone ou tablet PC**
Systèmes d'exploitation pris en charge
Android™
iOS (iPad non pris en charge.)
 - Selon la version du système d'exploitation, l'application peut ne pas fonctionner ou ne pas s'afficher correctement.
 - Veuillez consulter l'App store pour obtenir les dernières informations sur les versions du système d'exploitation prises en charge.
- ⑥ **Adresse e-mail**
Elle sert à l'enregistrement de l'utilisateur, pour qu'il puisse recevoir des e-mails de smartmair.com.

Connectez le smartphone (tablet PC) au routeur via le LAN sans fil.

Ouvrez « LAN sans fil » sur l'écran des réglages du smartphone, et sélectionnez le SSID du routeur à utiliser. Ensuite, établissez la connexion en saisissant le mot de passe du routeur.

1. Installation de l'application

Comment installer « Smart M-Air »

Comment installer l'application pour smartphone « Smart M-Air »	
Pour Android 1. Ouvrez [Google Play]. 2. Recherchez [Smart M-Air]. 3. Installez l'application selon les instructions sur l'écran.	Pour iOS (iPhone) 1. Ouvrez [App Store]. 2. Recherchez [Smart M-Air]. 3. Installez l'application selon les instructions sur l'écran.

- L'application est gratuite. Des frais pour les données de communication par d'autres sont appliqués pour le téléchargement et le fonctionnement.
- Le nom de l'application « Smart M-Air » et les noms des services de téléchargement « Google Play » et « App Store » peuvent être modifiés à l'avenir.
- Pour connaître les réglages et le contenu, reportez-vous à notre page d'accueil ou au manuel de l'utilisateur sur notre page d'accueil.

2. Confirmation de la méthode de connexion du routeur

WPS (Fonction de réglage simple) : Ajoutez un nouveau dispositif au réseau en utilisant le bouton WPS du routeur.

AP : Ajoutez un nouveau dispositif au réseau en vous connectant au routeur en utilisant le SSID et le code Key (mot de passe).

3. Création d'un compte

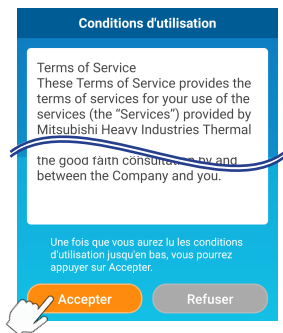
- (1) Réglage du smartphone
Activez le LAN sans fil de votre smartphone et connectez le smartphone et le routeur.
- (2) Réglage initial de l'application
Réglages initiaux de l'application et l'application démarre.
- (3) Après le démarrage, l'écran « Réglage langue et fuseau horaire » apparaît.



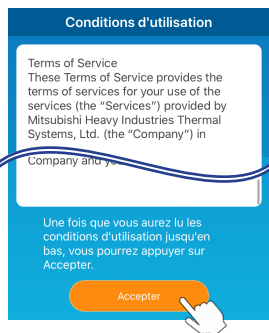
4

1. Sélectionnez la langue à utiliser dans l'application.
2. Sélectionnez la région dans laquelle l'unité de climatisation est installée.
3. Sélectionnez l'unité de température affichée dans l'application.
4. Finalement, appuyez sur  en haut à droite pour terminer le réglage.

- (4) L'écran « Conditions d'utilisation » apparaît. Lisez et vérifiez la déclaration dans son intégralité. Pour consentir et continuer à utiliser l'application, appuyez sur [Accepter].
Si vous sélectionnez [Refuser], vous quitterez l'application.



Android

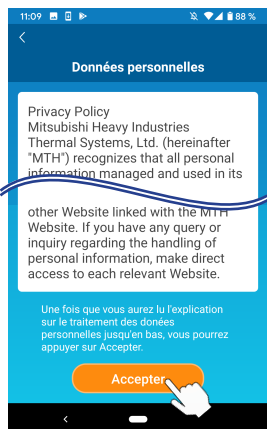
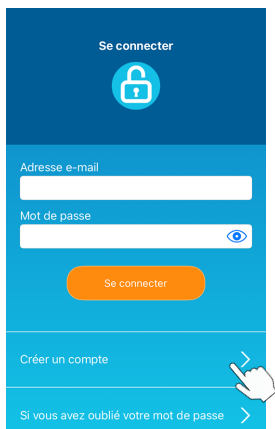


iOS

- (5) L'écran « Démarrage » apparaît.
Appuyez sur [Utiliser le climatiseur].



- (6) L'écran « Se connecter » apparaît.
Appuyez sur [Créer un compte].
L'écran « Données personnelles » apparaît.
Lisez et vérifiez la déclaration dans son intégralité. Pour consentir et continuer à utiliser l'application, appuyez sur [Accepter].



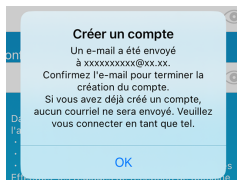
L'icône et le design de l'écran de l'application Smart M-Air peuvent changer sans préavis en fonction de la version de l'application.

(7) L'écran « Créer un compte » apparaît.

Saisissez votre adresse e-mail et votre mot de passe

Appuyez sur le bouton [Créer un compte].

Le message contextuel « Créer un compte » apparaît, pour confirmer

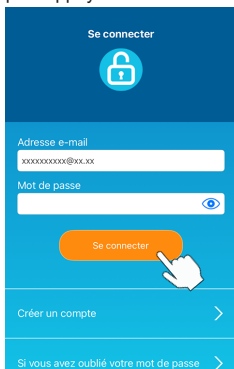


<Note>

Un mot de passe doit comporter entre 8 et 16 caractères, dont au moins un caractère alphabétique et un caractère numérique.

Un e-mail contenant un lien pour confirmer l'enregistrement sera envoyé à l'adresse e-mail fournie, qui expirera après 24 heures. Cliquez sur le lien contenu dans l'e-mail pour terminer la création du compte.

(8) Après avoir créé un compte, l'écran « Se connecter » s'affiche à l'ouverture de l'application. Saisissez l'adresse e-mail et le mot de passe enregistrés, puis appuyez sur le bouton [Se connecter].

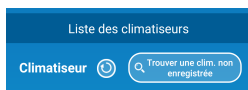


<Note>

Pour réinitialiser votre mot de passe, appuyez sur « Si vous avez oublié votre mot de passe ».

4. Confirmation de la méthode de connexion avec la télécommande sans fil (WPS/AP)

(a) Veuillez confirmer que l'écran « Liste des climatiseurs » s'affiche.



<Note>

Si le bouton [Trouver une clim. non enregistrée] n'est pas affiché, confirmez que la section 3 étape (1) a été correctement exécutée.

- (b) Le Réglage de la connexion LAN sans fil ne peut pas être défini lorsque l'unité est en marche. Pour éteindre le climatiseur, appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande sans fil.
- (c) Sélectionnez le Réglage de la connexion LAN sans fil « SL » en appuyant sur l'interrupteur MENU sur la télécommande sans fil.
- (d) Sur la base des spécifications du routeur confirmées dans la section 2, sélectionnez « E1 » (mode WPS) ou « E2 » (mode AP) en utilisant les boutons ▲ et ▼ (TIMER) de la télécommande sans fil.

SL



E1

Mode WPS



E2

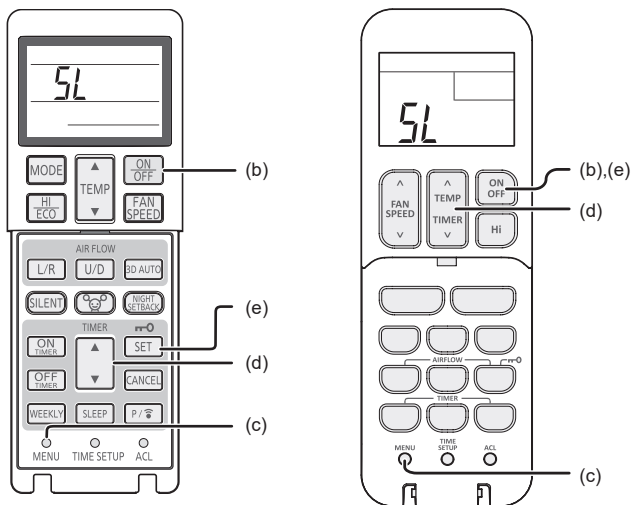
Mode AP

<Note>

Après avoir effectué l'étape (e) ci-dessous, il est nécessaire d'effectuer les étapes jusqu'à la 5 (A) (3) dans les 2 minutes pour le mode WPS, et jusqu'à la 5 (B) (3) dans les 5 minutes pour le mode AP.

Préparez à l'avance les informations nécessaires (SSID, KEY, adresse MAC et mot de passe du réseau LAN sans fil de votre domicile).

- (e) Appuyez sur le bouton SET sur la télécommande sans fil.
- L'unité intérieure émettra un « bip bip » pour confirmer le réglage des paramètres, puis les voyants RUN et TIMER clignoteront simultanément pendant 1 seconde ON et 1 seconde OFF.
- Si aucun son n'est émis par l'unité, retournez à l'étape (c) et répétez le processus.



Télécommande sans fil

* L'apparence varie selon les modèles.

5. Connexion du climatiseur au réseau.

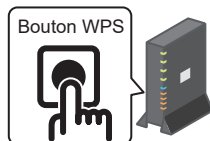
Le processus de connexion varie en fonction des spécifications du routeur (WPS/AP).

Voir l'élément (A) pour WPS, et l'élément (B) pour AP.

(A) Connexion du climatiseur au réseau avec la fonction WPS

- (1) Appuyez sur le bouton WPS.

Appuyez sur le bouton WPS du routeur*. Les boutons ressemblent généralement à ceci. L'opération de connexion au routeur en utilisant WPS peut varier, reportez-vous au guide d'installation du fabricant pour obtenir des instructions.

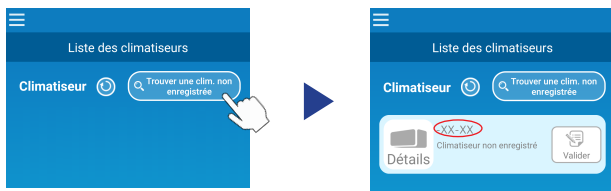


* Si vous utilisez une fonction de connexion automatique autre que WPS, reportez-vous au guide d'installation du fabricant.

- (2) Utilisez l'écran « Liste des climatiseurs » pour enregistrer un climatiseur à faire fonctionner.

Appuyez sur le bouton [Trouver une clim, non enregistrée] pour afficher les climatiseurs non enregistrés sur l'application.

Le nom du climatiseur affiche les 4 derniers chiffres du SSID dans la position indiquée dans l'image ci-dessous. (Reportez-vous à la section 6 pour obtenir des instructions sur la confirmation du SSID.)



S'il ne s'affiche pas, vérifiez à nouveau que les étapes de la section 4 ont été effectuées correctement.

- S'il n'est pas connecté, attendez 2 minutes jusqu'à ce que les voyants RUN et TIMER de l'unité intérieure ne soient plus allumés et répétez le processus à partir de la section 4.
- Si le climatiseur ne peut toujours pas être connecté à l'application, il se peut que le nombre de dispositifs connectés au routeur LAN sans fil ait atteint sa limite supérieure, que le routeur ne fonctionne pas ou qu'il soit tombé en panne. Par conséquent, vérifiez le routeur LAN sans fil conformément au manuel de l'utilisateur du routeur.
- Si le climatiseur ne peut pas être connecté à l'application même en suivant la procédure de réglage de ce manuel, reportez-vous aux FAQ dans le menu de l'application.

(3) Appuyez sur le bouton [Valider] pour sélectionner le climatiseur que vous souhaitez ajouter.

Appuyez sur [OUI] dans le message contextuel affiché pour confirmer.



L'écran suivant s'affiche lorsque l'enregistrement est terminé.



(B) Connexion du climatiseur au réseau avec AP

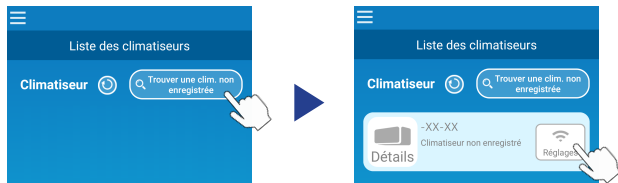
- (1) Assurez-vous que votre smartphone est connecté au routeur LAN sans fil.
- (2) Changez la destination de la connexion LAN sans fil de votre smartphone pour saisir « Smart M-Air-XXXX »* et le code KEY.

*« Smart M-Air-XXXX » correspond au SSID.

La méthode de confirmation de SSID et KEY est décrite à la section 6.

- (3) Sur l'écran « Liste des climatiseurs », appuyez sur le bouton [Trouver une clim, non enregistrée].

Pour ajouter le climatiseur, appuyez sur le bouton [Réglages].



Si le climatiseur n'est pas affiché, répétez les étapes de la section 4.

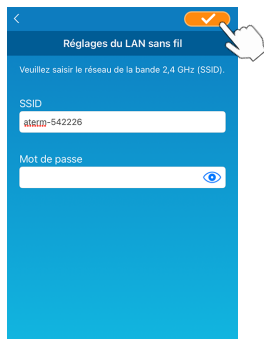
- S'il n'est pas connecté, attendez 5 minutes jusqu'à ce que les voyants RUN et TIMER de l'unité intérieure ne soient plus allumés et répétez le processus à partir de la section 4.
 - Si le climatiseur ne peut toujours pas être connecté à l'application, il se peut que le nombre de dispositifs connectés au routeur LAN sans fil ait atteint sa limite supérieure, que le routeur ne fonctionne pas ou qu'il soit tombé en panne. Par conséquent, vérifiez le routeur LAN sans fil conformément au manuel de l'utilisateur du routeur.
 - Si le climatiseur ne peut toujours pas être connecté à l'application après avoir suivi la procédure décrite dans ce manuel, reportez-vous à la section FAQ du menu de l'application.
- (4) Si vous êtes invité à autoriser l'accès aux informations de localisation, veuillez l'autoriser.

Après avoir sélectionné le réseau auquel se connecter dans la liste affichée, le SSID sera pré-rempli* dans le champ de saisie en bas de l'écran. Ensuite, saisissez le mot de passe de votre réseau LAN sans fil domestique et appuyez sur  en haut de l'écran pour confirmer.

*Si le numéro SSID du réseau LAN sans fil domestique n'est pas saisi automatiquement, vous devez le saisir manuellement.

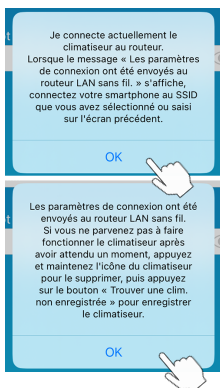


Android



iOS

L'écran contextuel s'affichera pour confirmer que le climatiseur a été ajouté. Appuyez sur le bouton [OK] pour continuer, l'écran suivant s'affiche indiquant que l'unité a été ajoutée.



6. Méthode de confirmation de SSID, KEY et de l'adresse MAC

Les SSID, KEY et l'adresse MAC sont imprimés sur l'étiquette fixée à l'avant de l'unité intérieure. Fixez l'étiquette à ce manuel et conservez-la.

<Note>

Il y a également une étiquette indiquant ces informations à l'intérieur du panneau d'entrée.

Voir la section « Description des éléments et leurs fonctions » dans la MANUEL DE L'UTILISATEUR pour l'emplacement des étiquettes.

Voir la section « Entretien et maintenance » de la MANUEL DE L'UTILISATEUR pour les instructions d'ouverture du panneau d'entrée.

Position de fixation de l'étiquette

L'application est gratuite. Toutefois, le téléchargement et l'utilisation de l'application peuvent donner lieu à des frais de transmission de données.

Les noms de l'application « Smart M-Air » et des services de téléchargement « Google Play » et « App Store » sont sujets à modifications.

Pour les paramètres de l'application, le contenu et les dernières versions du système d'exploitation prises en charge, veuillez vous reporter au site web ou au manuel d'instructions disponible sur le site web.

« Android™ » et « Google Play » sont des marques commerciales ou des marques déposées de Google LLC.

« iPhone » et « iPad » sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

« App Store » est une marque de service d'Apple Inc.

Les autres noms de sociétés et de produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.